

15. OKTOBER \\\ Künstlerhaus Dortmund



10.00 uur \\\ PANEL 3

**Each One Teach One** focust op de residence als kenniscentrum. "Each AiR-centre builds up knowledge, and creates a site-specific art history and context. Guests, hosts, curators and public meet and connect to the knowledge that the AiR-centre can provide, and vice versa. Let's focus on this function of AiR-centres as alternative academies." (Chuz Martinez, MACBA, Barcelona).

Op welke manier kan een AiR-programma haar kennisfunctie uitdragen en voortzetten in relatie tot andere AiR-organisaties, kunstenaars en publiek?

14.45 Uhr \\\ PANEL 4

**Co-working Structures** focust op nieuwe manieren van netwerken en duurzaamheid. Creatieve individuen en collectieven zoeken naar effectieve methodes om een sociaal leven te combineren met de vereisten en verwachtingen van creatieve productie. Een alternatief voor nieuwe manieren van AiR-netwerken, samenwerking, sponsoring?

**Kijk voor het volledige programma op de website van de host organisaties.**

LOKATIE: 14. Oktober 2010 \\\ Kunsthaus Essen  
15. Oktober 2010 \\\ Künstlerhaus Dortmund

OVERNACHTING

14. – 15. Oktober, Unna-Massen

DEELNAME \\\ **35 Euro voor het gehele programma** (inclusief overnachting, ontbijt, lunch, diner en transport tussen de verschillende locaties).

Of 7,50 Euro per dag zonder overnachting (inclusief lunch en diner).

INSCHRIJVING

Nederland: h.vogels@transartists.org

Duitsland: buero@kh-do.de

**Schrijf je snel in want plaatsen zijn beperkt!**

ENGLISH SUMMARY

Invitation to AiR-Treffen Ruhr 2010

In Germany as well as in the Netherlands, many artist-in-residence programs have come into existence. But, however near, there is not that much knowledge about what is happening on the other side of the border. Kunsthaus Essen, Künstlerhaus Dortmund and Trans Artists have taken the initiative to organize an AiR-Treffen: a meeting for and about artist-in-residence organizations from the Netherlands and the Ruhr area. The aim is to learn from each other's visions and practice, to explore future collaborations and to see what kind of challenges lie ahead. Artists as well as other organizations connected to the AiR-sector are invited to participate in the program. Text and program of AiR-Treffen is available in English at the websites of the host organizations. The spoken language during AiR-Treffen is English.

The AiR-Treffen takes place in the framework of NL-RUHR.

Fee: 35 Euro for the whole programme (including B&B, lunch, dinner and transfers between different locations).

Or 7,50 Euro per day (without B&B, but including lunch and dinner).

HOSTS

Kunsthaus Essen  
www.kunsthaus-essen.de



KÜNSTLERHAUS DORTMUND  
www.kh-do.de



Trans Artists  
www.transartists.org

TRANSARTISTS



AiR-Treffen wird unterstützt durch :



ARTIST-IN-RESIDENCE  
Treffen  
RUHR 2010

14. und 15. Oktober 2010

Kunsthaus Essen  
Künstlerhaus Dortmund  
Trans Artists, Amsterdam

im Rahmen von

